

# Paisaia

## patagonikoak

Argazkiak:  
Aitzol Etxegoien



■ *Islada izoztua. Errepide Australa. Txile*



■ *Forma biziduna. Los Glaciares Parke Nazionala. Argentina*

# PIRENAICA

## DECIMOSÉPTIMO ÍNDICE CLASIFICADO POR MATERIAS

Del núm. 230 al núm. 237 (años 2008 y 2009)  
*Por Antonio Ortega*

### ÍNDICE

- |                              |                                         |
|------------------------------|-----------------------------------------|
| 1.- Editorial                | 10.- Refugios                           |
| 2.- Orientaciones y consejos | 11.- Estudios                           |
| 3.- Euskal Herria            | 12.- Entrevistas                        |
| 4.- Pirineos                 | 13.- Necrológicas                       |
| 5.- Estado                   | 14.- Poesía                             |
| 5A. Picos de Europa          | 15.- Música                             |
| 5B. Otros macizos            | 16.- Sección oficial, noticias y libros |
| 6.- Mundo                    | 16A. Medio Ambiente                     |
| 6A. Alpes                    | 16B. Rincón de Internet                 |
| 6B. Himalaya / Karakorum     | 17.- Fotografía                         |
| 6C. Andes                    | 17A.- Portadas                          |
| 6D. Otras montañas           | 18.- Varios                             |
| 7.- Escalada                 | 18A. Ciclismo de montaña                |
| 7A. Fichero de Escaladas     | 19.- Literatura                         |
| 7B. Escalada Deportiva       | 20.- Comic                              |
| 8.- Esquí                    | 21.- Puntakoak euskaraz                 |
| 9.- Espeleología             |                                         |

## 1.- Editorial

Mendizaletasun iraunkorra. / Montañismo sostenible. *Txomin Uriarte*. 2008. Núm. 230. Pág. 2.  
Gaztelako harrizko bizkarrezurra. / El espinazo pétreo de Castilla. *Txomin Uriarte / Luis Alejos*. 2008. Núm. 231. Pág. 64.  
Lasterketak mendian? Zergatik? / ¿Carreras en el monte? ¿Por qué? *Txomin Uriarte*. 2008. Núm. 232. Pág. 140.  
Estiloaren garantiza. / La importancia del estilo. *Txomin Uriarte*. 2008. Núm. 233. Pág. 202.  
Egon badaude. Konplizeen bila. / Haberlas haylas. Buscando cómplices. *Txomin Uriarte*. 2009. Núm. 234. Pág. 264.  
Lurraren alderdi gordea. / La cara oculta de la tierra. *Josu Granja*. 2009. Núm. 235. Pág. 330.  
Emakumea eta mendia, berdintasunerako beste erronka bat. / Mujer y montaña, otro reto de igualdad. *Luis Alejos*. 2009. Núm. 236. Pág. 416.  
Irakurlearen ahotsa / La voz del lector. *Antonio Ortega*. 2009. Núm. 237. Pág. 482.

## 2.- Orientaciones y consejos

Las garrapatas. *Vidal Olabarria*. 2008. Núm. 232. Pág. 192.

## 3.- Euskal Herria

El Camino Natural del Ebro. *Javi Calvo*. 2008. Núm. 230. Pág. 53.  
Los Jorrios. El karst intacto. *Josu Granja*. 2008. Núm. 232. Pág. 141-151.  
Travesía circular Upo-Artanda-Mandoia. *Luis Alejos*. 2008. Núm. 233. Págs. 241-243.  
Valdegovía, el valle de los mil años. *Jesús García / Ricardo Hernani*. 2009. Núm. 237. Págs. 518-525.

## 4.- Pirineos

La Tuca de Marboré. *Alfredo Goitia / Francisco Termenón*. 2008. Núm. 230. Págs. 36-38.  
Igoerak eta zeharkaldiak Andorrako mendietan. *Juanjo Mujika*. 2008. Núm. 232. Págs. 160-162.  
Recorrido por el Parc Natural del Cadí-Moixeró. Las canales del Ordiguier y del Crisall. *Alfons Brosel*. 2008. Núm. 232. Págs. 168-171.  
Circuitos de refugios pirenaicos. *Luis Alejos*. 2009. Núm. 234. Pág. 265.  
La Senda de Camille. *Simón Elías / Patxi Ibarbia*. 2009. Núm. 234. Págs. 266-271.  
La Porta del Cel. *Alejandro Gamarra*. 2009. Núm. 234. Págs. 272-277.  
Punta Escuzana, la montaña de los sentidos. *Julio Diego*. 2009. Núm. 237. Págs. 502-504.  
Frondiella Central (3055 m). *Joseba I. Calzada*. 2009. Núm. 237. Págs. 505-507.

## 5.- Estado

### 5A. Picos de Europa

La Canal del Agua. *Josu Granja*. 2009. Núm. 234. Págs. 294-299.  
Torre Areneras, montañas olvidadas. *Julio Diego Iraeta*. 2009. Núm. 236. Págs. 465-467.

### 5B. Otros macizos

Breve geografía de Gredos. *Eduardo Martínez de Pisón*. 2008. Núm. 231. Págs. 65-67.

Los dosmiles de Gredos. *Parys Lisiecky / José Martínez*. 2008. Núm. 231. Págs. 68-71.  
Cumbres relevantes de Gredos. *José Martínez*. 2008. Núm. 231. Págs. 72-77.  
Alto de Aravalle, un tesoro por descubrir. *Emilio Garabatos / Francisco Javier Aparicio*. 2008. Núm. 231. Págs. 92-95.  
La sierra de Gredos, de norte a sur. *Domingo Pliego*. 2008. Núm. 231. Págs. 110-114.  
Tiatordos, una montaña para todas las estaciones. *Iñigo Jauregui*. 2008. Núm. 232. Págs. 172-175.  
Portilla: El valle secreto (La Rioja). *Iñigo Jáuregui*. 2009. Núm. 234. Págs. 310-313.  
Las lagunas de Cebollera. *Iñigo Jáuregui*. 2009. Núm. 236. Págs. 452-455.  
Castro Valnera, desde Vega de Pas. *Esteban Diego*. 2009. Núm. 236. Págs. 462-464.  
GR131, isla de La Palma. *Goyo Dorao*. 2009. Núm. 237. Págs. 510-517.

## 6.- Mundo

### 6A. Alpes

Tour de la Mer de Glace. *Luis Alejos*. 2008. Núm. 230. Págs. 3-11.

### 6B. Himalaya / Karakorum

A la sombra del Dhaulagiri. *Iñaki Carranza*. 2008. Núm. 233. Págs. 212-217.  
Náufragos del Khumbu. Rimshang Piriri. Teng Kangpoche. *Jonatan Larrañaga*. 2009. Núm. 234. Págs. 278-281.  
Nagma: La brevedad de la vida. *Alberto Urtasun*. 2009. Núm. 234. Págs. 282-283.  
El recuerdo de Iñigo Pineda nos lleva al Kangchenjunga. *Alberto Zerain*. 2009. Núm. 236. Págs. 428-433.

### 6C. Andes

Cordillera Huaytapallana, Perú: sólo hielo. *Evelio Echeverría*. 2008. Núm. 230. Págs. 22-27.  
Puna de Atacama, el "Himalaya de los volcanes". *Alex Garate / Jordi Lalueza*. 2009. Núm. 236. Págs. 417-419.  
Travesía de exploración de los Andes de Atacama. *Alex Garate*. 2009. Núm. 236. Págs. 420-423.  
Bonete, el vigía de la Puna de Atacama. *Jordi Lalueza*. 2009. Núm. 236. Págs. 424-427.

### 6D. Otras montañas

Creta para montañeros. *Txomin Uriarte*. 2008. Núm. 230. Págs. 30-35.  
Monte Camerún: Selva, sabana y ríos de lava. *Ricardo Hernani*. 2008. Núm. 232. Págs. 152-155.  
Sahararen barrenak miatzen. Oinez Tassili N'Ajjerko harean eta haltzetan zehar. *Mila Gallastegi / Asier Aranzabal*. 2008. Núm. 233. Págs. 218-227.  
Omán. La montaña del sol. *Ricardo Hernani*. 2008. Núm. 233. Págs. 230-233.  
Montañas de Guinea Ecuatorial. *Miguel Gutiérrez Garitano*. 2009. Núm. 234. Págs. 284-291.  
Karibe aldean mendian gora Pico Duarte. 2009. Núm. 236. Págs. 434-441.  
- Antilla uharteetako gailurra. *Patxi Galé*.  
- El Pico Duarte. *Ricardo Hernani*.  
- Dominikar Errepublikara eta... rona. *Robert Larrandabürü*.  
Wadi Rum. Escapada al desierto de las montañas. *Ricardo Hernani*. 2009. Núm. 236. Págs. 442-443.  
Alumbrando itinerarios en las montañas de Sri Lanka. *Joseba Astola*. 2009. Núm. 236. Págs. 446-451.



# DECLARACIÓN DE TIROL

## “Buenas Prácticas en Deportes de Montaña”

Conferencia sobre el Futuro de los Deportes de Montaña,  
Innsbruck, 6-8/9/2002

### Introducción

La Declaración de Tirol tuvo su origen en el Mountain Code de los alpinistas norteamericanos. En un futuro próximo, va a ser sustituida por una nueva declaración que se ha terminado denominando “UIAA Mountain Ethics Declaration”, aprobada en la Asamblea General de la UIAA en Oporto (Portugal) el 10 de Octubre de 2009. Esta declaración está en proceso de revisión, e incluso habrá una primera presentación cuando la ONU celebre el siguiente Día Internacional de la Montaña.

La Declaración del Tirol contiene un conjunto de valores y máximas que aconsejan sobre las mejores prácticas en los deportes de montaña. No se trata de normas ni detalladas instrucciones, sino que:

1. Definen los valores fundamentales actuales de los deportes de montaña
2. Contienen principios y normas de conducta
3. Formulan los criterios éticos para la toma de decisiones en situaciones inciertas
4. Presentan los principios éticos mediante los cuales la opinión pública pueda juzgar los deportes de montaña
5. Instruye a los principiantes sobre los valores y principios morales de su deporte.

La Declaración del Tirol es un llamamiento para:

- Aceptar los riesgos y asumir responsabilidades
- Mantener tus objetivos según tus propios conocimientos y equipamiento
- Divertirse con medios adecuados e informar honestamente
- Esforzarse por lograr una buena práctica y no dejar nunca de aprender
- Ser tolerante, tener en cuenta al prójimo y ayudarse mutuamente
- Proteger el carácter salvaje y natural de montañas y acantilados
- Apoyar a comunidades locales y su desarrollo sostenible.

La Declaración del Tirol se basa en la siguiente jerarquía de valores:

- Dignidad humana
- Vida, libertad y felicidad
- Mantener intacta la naturaleza
- Solidaridad
- Actualización personal
- Verdad
- Excelencia
- Aventura

Este encarte forma parte del proyecto de *Investigación y Divulgación de las Declaraciones Ambientales sobre las Montañas*, promovido por Euskal Mendizale Federazioa y subvencionado por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.



## ARTÍCULOS DE LA DECLARACIÓN DE TIROL:

### Artículo 1 - Responsabilidad individual

Los alpinistas y escaladores practican su deporte en situaciones en las que se corren riesgos y en las que a veces no se dispone de ayuda exterior. Teniendo en cuenta esto, ellos practican esta actividad bajo su propia responsabilidad y son responsables de su propia seguridad. Los actos de los individuos no deberán poner en peligro a los que están a su alrededor ni al medio ambiente.

### Artículo 2 - Espíritu de equipo

Los miembros de un equipo deben estar preparados para buscar acuerdos, en el sentido de balancear los intereses y habilidades de todo el grupo.

### Artículo 3 - Comunidad de escaladores y montañistas

Debemos el mismo respeto a cada persona que encontramos en las montañas o en las rocas. Aún en condiciones de aislamiento o en situaciones de tensión, no debemos olvidar de tratar a los demás de la manera como deseamos ser tratados nosotros.

### Artículo 4 - Visitas a países extranjeros

Como huéspedes de culturas extranjeras, debemos siempre conducirnos con cortesía y respeto hacia la gente de allí, nuestros anfitriones. Debemos respetar montañas sagradas y otros lugares sacros, al tiempo que buscamos beneficiar y asistir a la gente y a la economía local. Comprender una cultura extraña es parte de una experiencia completa de montaña.

### Artículo 5 - Responsabilidad de los guías de montaña y otros dirigentes

Los guías de montaña profesionales, y otros líderes y miembros de grupos deben cada uno entender sus respectivos roles, y respetar la libertad y los derechos de otros grupos e individuos. Para prepararse, guías, dirigentes y miembros de grupos deben entender las demandas, peligros y riesgos de la meta buscada; tener las habilidades necesarias, la experiencia y el equipo correcto, y controlar el clima y las condiciones.

### Artículo 6 - Emergencias, y muerte

Para estar preparado para emergencias y situaciones que involucren accidentes serios y muertes, todos los partici-

pantes en deportes de montaña deben entender claramente los riesgos y peligros, y la necesidad de tener las habilidades, el conocimiento y el equipo apropiados. Todos los participantes deben estar dispuestos a ayudar a otros en la eventualidad de una emergencia o accidente, y también deben estar preparados para enfrentar las consecuencias de una tragedia.

### Artículo 7 - Acceso y conservación de áreas naturales

Creemos que la libertad de acceso a montañas y paredes, de manera responsable, es un derecho fundamental. Debemos siempre practicar nuestras actividades de un modo respetuoso del medio ambiente, y ser activos en la conservación de la naturaleza. Respetamos las restricciones y regulaciones de acceso acordadas por los montañistas y escaladores con las autoridades y las organizaciones de conservación de la naturaleza.

### Artículo 8 - Estilo

La calidad de la experiencia, y cómo resolvemos un problema, es más importante que el hecho de resolverlo. Procuramos no dejar huellas.

### Artículo 9 - Primeras ascensiones

La primera ascensión de una ruta o una montaña es un acto creativo. Debe ser hecho, por lo menos, en el mejor estilo de la tradición de la región, y mostrando responsabilidad hacia la comunidad local de escaladores y las necesidades de los futuros escaladores.

### Artículo 10 - Patrocinantes, publicidad y relaciones públicas

La cooperación entre patrocinantes y deportistas debe ser una relación profesional que sirva a los mejores intereses de los deportes de montaña. Es responsabilidad de la comunidad deportiva de montaña, en todos sus aspectos, educar e informar tanto a los medios como al público de una manera activa.

### Referencias:

UIAA (web oficial, texto íntegro en inglés):  
[www.theuiaa.org/upload\\_area/files/1/tyrol\\_declaration\(0\).pdf](http://www.theuiaa.org/upload_area/files/1/tyrol_declaration(0).pdf)

FEDME (texto en castellano):  
[www.fedme.es/index.php?action=seccion.seccion&subseccion=356](http://www.fedme.es/index.php?action=seccion.seccion&subseccion=356)

# TIROLEKO ADIERAZPENA

## “Mendi-kirolen Jarduera Egokia”

Mendi-kirolen Etorkizunari buruzko Biltzarra

Innsbruck, 2002/9/6

### Sarrera

Tiroleko Adierazpenak alpinista iparramerikarren “Mountain Code” delakoan du bere jatorria. Etorkizunean adierazpen berri bategatik ordezkaturia izango da, “UIAA Mountain Ethics Declaration” izenez ezagutzera eman eta Porton (Portugal) 2009ko Urriaren 10ean UIAAren Batzar Nagusian onartua izan zena. Adierazpen hau zuzentze prozesuan dago, eta lehenbiziko aurkezpen bat egongo da NBEk datorren Nazioarteko Mendiaren Eguna ospatzen duenean.

Tiroleko Adierazpena mendi-kirolak era egokian jarduteko balio eta arau multzo batez osaturik dago. Ez da arau edo argibide zehatzen multzo bat, aldiz:

1. Egungo mendi-kirolen oinarrizko balioak definitzen ditu.
2. Oinarri eta jokabide arauak ditu barne.
3. Egoera aldakorretan erabakiak hartzeko irizpide etikoak azaltzen ditu.
4. Publikoak mendi-kirolak epaitu ahal izateko oinarri etikoak aurkezten ditu.
5. Hasiberriak kirolaren balio eta oinarri moraletan barneratzen ditu.

Tiroleko Adierazpenak dei egiten du:

- Arriskuak onartu eta ardurak bereganatzera.
- Helburuak trebezia eta eskuragarri dagoen ekipamendura orekatzera.
- Bidezko baliabideekin jardun eta zintzoki informatzera.
- Ahalik eta hobekien jardun eta inoiz ez ikasteari uztea.
- Tolerantzia eta adeitsu izatera eta elkar laguntzera.
- Natura eta mendi eta hormen izaera naturala babestera.
- Bertako komunitateen eta hauen garapen iraunkorren alde egitera.

Tiroleko Adierazpena honako balioen hierarkian oinarrituta dago:

- Giza-duintasuna
- Bizitza, askatasuna eta zorientasuna
- Naturaren ukiezintasuna
- Norberaren eguneratzea
- Egia
- Bikaintasuna
- Abentura

Tarteko hau, *Mendien gaineko Ingurumen Adierazpenen Dibulgazio eta Ikerketa* proiektuaren parte osatzen du, Euskal Mendizale Federazioak sustatu eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak diruz lagundu duenari.



# TIROLEKO ADIERAZPENAREN ARTIKULUAK:

## 1 Artikulua - Norbanako erantzukizuna

Mendizale eta eskalatzaileek euren kirolak ezbeharrak izateko arriskua dagoen egoeratan praktikatzen dituzte, eta baliteke kanpoko laguntza eskuragarri ez egotea. Honetaz jabeturik, euren jarduera burutzen dute erantzukizuna eta ziurtasuna euren gain harturik. Norbanakoen egiteek ez lukete zertan ingurukoak ezta ingurumena arriskuan jarri beharko.

## 2 Artikulua - Talde joera

Talde bateko kideak akordioak egiteko prest egon behar dira, talde osoaren interesak eta trebeziak orekatzearren.

## 3 Artikulua - Eskalatzaile eta mendizaleen elkartea

Errespetu bera zor diogu mendian edo haitzetan topatzen dugun pertsona orori. Isolamendu zein tentsio egoeratan ere, ez dugu ahaztu behar guretzat nahiko genukeen tratu bera besteei eman behar diegula ere.

## 4 Artikulua - Atzerriko herrialdeetara egindako bisitak

Atzerriko kulturen gonbidatu izanik, bertako jendea (gure anfitrioiak, alegia) beti errespetuz eta adreitasunez tratatu behar ditugu. Mendi sakratuak eta bestelako leku santuak errespetatu behar ditugu, aldi berean bertako bizilagunak eta ekonomia lagundu eta mesede egiten saiatzen garelarik. Atzerriko kultura bat ulertzea erabateko mendi esperientzia baten barne dago.

## 5 Artikulua - Mendi-gidarien eta bestelako buruzagien erantzukizuna

Mendi-gidari profesionalak eta bestelako buruzagi eta taldekideak norbanakoen eginkizunak ulertu eta beste taldeen askatasuna eta eskubideak errespetatu behar dituzte. Prestakuntza bidean, gidari, buruzagi eta taldekideek bilatzen den helburuaren eskakizun, eragozpen eta arriskuak ulertu behar dituzte, behar den trebezia, esperientzia eta ekipamendu egokia izatea eta klima eta baldintzak kontrolatzea.

## 6 Artikulua - Larrialdiak eta heriotza

Larrialdiak, ezbeharrak eta heriotza dakarten egoerei aurre egiteko prest egoteko, mendi-kiroletan parte

hartzen duten guztiak eragozpen eta arriskuak argi ulertu behar dituzte, baita trebezia, ezagutza eta ekipamendu egokia izatearen beharra ere. Partehartzaile guztiak besteak laguntzeko prest egon behar dira larrialdi edo ezbeharren bat sortzekotan eta tragedia baten ondorioei aurre egiteko gai izan behar dira baita ere..

## 7 Artikulua - Ereku naturalen kontserbazioa eta sarbidea

Mendi eta hormetarako sarbide-askatasuna, era arduratsuan izanez gero, oinarritzko eskubidea dela sinisten dugu. Gure jarduerak beti ingurumena errespetatuz burutu eta naturaren kontserbazioan ekitearen alde egon beharra daukagu. Mendizale eta eskalatzaileek naturaren kontserbaziorako erakunde eta autoritateekin adosturiko murrizketak eta erregulazioak errespetatzen ditugu.

## 8 Artikulua - Estiloa

Esperientziaren kalitatea eta arazo bati zelaz aurre egiten diogun, arazo bera konpontzea baino garrantzitsuagoa da. Aztarnarik ez uzten ahalegintzen gara.

## 9 Artikulua - Lehenbiziko igoerak

Mendi edo bide baten lehenbiziko igoera sormenezko egintza bat da. Bederen, lurraldeko ohituren estilorik onenean egin beharra dago, bertako eskalatzaileekiko eta etorkizuneko eskalatzaileen beharrekiko erantzukizuna erakutsiz.

## 10 Artikulua - Babesleak, publizitatea eta harreman publikoak

Babesle eta kirolarien arteko kooperazioa mendi-kirolen interesak hobekien babesten dituen harreman profesionala izan behar da. Mendi-kirolen komunitatearen ardura da, arlo guztietan, komunikabideak zein publikoa aktiboki hezi eta informatzea.

## Erreferentziak:

UIAA (webgune ofiziala, testu ofiziala osorik, ingelesez): [www.theuiaa.org/upload\\_area/files/1/tyrol\\_declaration\(0\).pdf](http://www.theuiaa.org/upload_area/files/1/tyrol_declaration(0).pdf)

FEDME (gasteleraz) [www.fedme.es/index.php?action=seccion.seccion&subseccion=356](http://www.fedme.es/index.php?action=seccion.seccion&subseccion=356)

## 7.- Escalada

- En el Pilar del Angle. *Josune Bereziartu*. 2008. Núm. 230. Págs. 12-15.
- El final de la vuelta al mundo en vertical. Los dos últimos objetivos de 7 Paredes 7 Continentes: Fitz Roy y Antártica. *Eneko Pou*. 2008. Núm. 230. Págs. 16-21.
- Atxarte XII: Hego Untzillatx (4ª parte). Koberretape-Laureta. *Jaime Alonso / Carlos Carranza*. 2008. Núm. 230. Págs. 48-49.
- Peña Chilla, Vía Cashan. Escalando en el lado salvaje de la sierra (Gredos). *Carlos Cabeza*. 2008. Núm. 231. Págs. 78-81.
- Cazadores de hielo (Gredos). *Raúl Lora*. 2008. Núm. 231. Págs. 82-85.
- Abriendo la Vía de la Luna a la Peña del Águila. Galayos (Gredos). *Pedro M. Nicolás*. 2008. Núm. 231. Págs. 82-85.
- Rocosas canadienses. "Obsesionados por las aguas heladas". *Jonatan Larrañaga*. 2008. Núm. 232. Págs. 156-159.
- Atxarte XIII: Hego Untzillatx (5ª parte). Kurutzeta-Laureta. *Jaime Alonso / Carlos Carranza*. 2008. Núm. 232. Págs. 188-189.
- Gredos. Pasión Vertical. *Gabriel Martín*. 2008. Núm. 233. Págs. 203-211.
- Atxarte y XIV: Arrukoatxa I. *Jaime Alonso / Carlos Carranza*. 2008. Núm. 233. Págs. 250-251.
- Turtzioz. Escuela de Escalada. *Aritzio / Txirrita / Kapi / Zigor Arteaga*. 2009. Núm. 234. Págs. 300-305.
- Dos primeras fáciles con debutantes en Picos de Europa y Pirineos. *Fermin Etxegoien*. 2009. Núm. 234. Págs. 306-309.
- Orbayu, un reto en el Picu. *Eneko Pou*. 2009. Núm. 237. Págs. 526-527.

## 7B. Escalada Deportiva

- Fiesta del Dimarock 08. *Andoni Arabaolaza*. 2008. Núm. 231. Págs. 132-133.
- Patxi Usobiaga, campeón del mundo. *Andoni Arabaolaza*. 2009. Núm. 236. Pág. 471.

## 8.- Esquí

- Recorridos fáciles de esquí de travesía en Gredos. *Pepe Keway*. 2008. Núm. 231. Págs. 88-91.
- 15 días mágicos en las montañas pasiegas. *Fermin Etxegoien*. 2008. Núm. 233. Págs. 234-237.
- Open Altitoy. La fiesta del esquí-alpinismo. *Aitor Elduaien*. 2008. Núm. 233. Págs. 244-247.
- Altitoy 2009. La fiesta blanca a medias. *Ekaitz Agirre*. 2009. Núm. 234. Pág. 326.

## 9.- Espeleología

- La montaña subterránea. *Carlos Puch*. 2009. Núm. 235. Págs. 331-333.
- De la Torca del Carlista a los hielos polares. *Adolfo Eraso Romero*. 2009. Núm. 235. Págs. 334-343.
- Historia de una exploración. La Torca del Carlista y Pozalagua. *Ernesto Nolte y Aramburu (E. de Santimamiñe)*. 2009. Núm. 235. Págs. 344-353.
- Crónica de un siglo de exploraciones en las grutas de Gorbeia (Mairuelegorreta-Araba). *Jesús M. López de Ipiña*. 2009. Núm. 235. Págs. 354-363.
- Tras las huellas de Ojo Guareña. *Ana Isabel Ortega*. 2009. Núm. 235. Págs. 364-367.
- El laberinto mineral. De la Princesa a la Elvira. *Josu Granja*. 2009. Núm. 235. Págs. 370-375.
- Espeleología y minería del Lapis Specularis. *Fernando Villaverde / José Martínez*. 2009. Núm. 235. Págs. 376-379.

- Krúbera-Voronya. La sima más profunda del mundo (2191 m). *Alfonso Calvo*. 2009. Núm. 235. Págs. 380-383.
- Espeleobuceo: Más allá de la exploración. *Fidel Molinero*. 2009. Núm. 235. Págs. 384-387.
- Zorabioa itsas gainean. *Santi Urrutia*. 2009. Núm. 235. Págs. 388-391.
- Rescates en cuevas y simas: Un desafío para el médico espeleólogo. *Diego Dulanto*. 2009. Núm. 235. Págs. 392-395.
- Bioespeleología: La fauna acuática subterránea. *Ana Isabel Camacho*. 2009. Núm. 235. Págs. 396-399.
- Nuestro patrimonio subterráneo: Un valioso tesoro. *Javi Moreno*. 2009. Núm. 235. Págs. 400-401.
- Pequeño glosario espeleológico. *Josu Granja*. 2009. Núm. 235. Pág. 402.
- La espeleología en Pyrenaica. *Patxi Galé*. 2009. Núm. 235. Pág. 403.

## 10.- Refugios

- Refugi Montfort-Baiou. *Luis Alejos*. 2008. Núm. 230. Pág. 52.
- Refugi de la Cabana Sorda. *Luis Alejos*. 2008. Núm. 232. Pág. 193.

## 11.- Estudios

- ¿Botas duras o botas blandas? *Jesús Cámara*. 2008. Núm. 230. Págs. 50-51.
- El difícil logro de una idea patrimonial de la sierra de Gredos. *Eduardo Martínez de Pisón*. 2008. Núm. 231. Págs. 98-109.
- Una mano de oso y tres puentes. *Enrique Sacristán*. 2008. Núm. 231. Págs. 115-117.
- Ganaderos de la sierra (Gredos), especie en extinción. *Silvia Hernández*. 2008. Núm. 231. Págs. 124-125.
- Los mapas: Representación o ficción (y II). El estudio de la Toponimia. *Patxi Galé*. 2008. Núm. 232. Págs. 182-187.

## 12.- Entrevistas

- Evelio Echevarría. La esencia del alpinismo. *Txomin Uriarte*. 2008. Núm. 232. Págs. 176-181.
- Eli Ojanguren. El hijo del águila. *Antxon Iturriza*. 2009. Núm. 234. Pág. 316.

## 13.- Necrológicas

- Iñaki Cabo, montaña en plenitud. *Pablo Aldai*. 2008. Núm. 231. Pág. 135.
- Iñaki Ochoa de Olza fallece en el Annapurna. *Ramón Olasagasti*. 2008. Núm. 231. Pág. 136.
- Fallece Fernando Ferreras. *Ramón Olasagasti*. 2008. Núm. 232. Pág. 198.
- "Txato" Agirre. Cuando un amigo se va. 2009. Núm. 236. Pág. 479.
- Murió Mariano Arrazoloa. *Antxon Iturriza*. 2009. Núm. 237. Pág. 540.

## 16.- Sección oficial, noticias y libros

- XII Gala del Montañismo Vasco. *Antonio Ortega*. 2008. Núm. 230. Págs. 54-55.
- Agenda. 2008. Núm. 230. Págs. 56-62.
- Bibliografía de la sierra de Gredos. *Domingo Pliego*. 2008. Núm. 231. Pág. 126.
- Gredos en Pyrenaica. *Patxi Galé*. 2008. Núm. 231. Pág. 126.
- Agenda. 2008. Núm. 231. Págs. 129-137.
- Agenda. 2008. Núm. 232. Págs. 194-199.

Agenda. 2008. Núm. 233. Págs. 254-261.  
 XXVII Premios Pyrenaica 2009. 2008. Núm. 233. Pág. 261.  
 Mendi: Exitoso estreno del Festival de Cine de Montaña de Gasteiz. *Aitor Elduaen*. 2009. Núm. 234. Págs. 317.  
 XIII Gala del Montañismo Vasco. *Antonio Ortega*. 2009. Núm. 234. Págs. 318-319.  
 Noticias EMF. 2009. Núm. 234. Págs. 320-323.  
 Agenda. 2009. Núm. 234. Págs. 324-328.  
 Noticias EMF-FNDME. 2009. Núm. 235. Págs. 404-408.  
 Agenda. 2009. Núm. 235. Págs. 409-413.  
 Noticias EMF-FNDME. 2009. Núm. 236. Págs. 474-476.  
 Mendiexpo: Cita en Irún. Elena Casuso. 2009. Núm. 236. Pág. 477.  
 Agenda. 2009. Núm. 236. Págs. 477-480.  
 Noticias EMF. 2009. Núm. 237. Págs. 531-535.  
 XXVIII Premios Pyrenaica 2010. 2009. Núm. 237. Pág. 534.  
 Agenda. 2009. Núm. 237. Págs. 536-541.

### 16A. Medio Ambiente

Candelario, un Parque Natural secuestrado en la sierra de Béjar. *Carlos J. Lumbreras*. 2008. Núm. 231. Págs. 118-121.  
 Sobre montañas. *Rosa Fernández-Arroyo*. 2008. Núm. 231. Págs. 122-123.  
 Cómo protegen las leyes la montaña en el País Vasco. *Javi Moreno*. 2008. Núm. 232. Págs. 190-191.  
 Cómo protegen las leyes la montaña en el País Vasco. 2ª parte: El soporte de la vida. *Javi Moreno*. 2008. Núm. 233. Págs. 252-253.  
 Cómo protegen las leyes la montaña en el País Vasco. Y 3ª parte: Biodiversidad y espacios protegidos. *Javi Moreno*. 2009. Núm. 234. Págs. 314-315.  
 ¿Montañeros? *Enrique Arberas*. 2009. Núm. 236. Págs. 468-470.

### 17.- Fotografía

Espolón de Ziordia. *Andoni Ruiz Etxeberria*. 2008. Núm. 230. Págs. 28-29.  
 Gredos en invierno. *Javier Sánchez*. 2008. Núm. 231. Págs. 96-97.  
 Animales de sangre fría. *Juan José López Azurmendi*. 2008. Núm. 232. Págs. 166-167.  
 Ura: Bizitzaren jainkoa. *Asier Aranzabal*. 2008. Núm. 233. Págs. 228-229.  
 Glaciar de Baltoro (Pakistán). Camino hacia los picos G1 y G11. *Gotzon Arribas*. 2009. Núm. 234. Págs. 292-293.  
 La magia del subsuelo. *José Martínez*. 2009. Núm. 235. Págs. 368-369.  
 Udazkena. *Albontza Irijalba*. 2009. Núm. 236. Págs. 444-445.  
 Paisai patagonikoak. *Aitzol Etxegoien*. 2009. Núm. 237. Págs. 508-509.

### 17A.- Portadas

Mer de Glace desde Montersvers. *Luis Alejos*. 2008. Núm. 230.  
 Almanzor desde el circo de Gredos. *Luis Alejos*. 2008. Núm. 231.  
 En la base de la Torca de la Jeriza. *Josu Granja*. 2008. Núm. 232.  
 Hidden Valley y Thapa Peak. *Iñaki Carranza*. 2008. Núm. 233.  
 Antiguo refugio de carabineros con el refugio de Lizara al fondo. *Luis Alejos*. 2009. Núm. 234.

La montaña por dentro nos sorprende con sus colores y formaciones, como en este manto de coladas. *Josu Granja*. 2009. Núm. 235.  
 Carles Lalueza y Alex Garate en una punta norte (4862 m) del Cerro Morado, sobre la Laguna Brava. *Jordi Lalueza*. 2009. Núm. 236.  
 Panorámica sobre el Cervino-Matterhorn desde el valle de Valpelline. *Mikel Arrizabalaga*. 2009. Núm. 237.

### 18.- Varios

Mendi lasterketak. Bestelako jarduerak gure mendietan zehar. *Patxi Galé*. 2008. Núm. 230. Págs. 42-47.  
 La Marcha de Puentedey. *Ricardo Suso*. 2008. Núm. 231. Págs. 130-131.  
 Filian Jornet volvió a imponerse en la Maratón de Zegama-Aizkorri. *Ramón Olasagasti*. 2008. Núm. 231. Págs. 134-135.  
 Hoteles de un millón de estrellas. *Jesús Tellería Armendáriz*. 2008. Núm. 233. Págs. 238-240.  
 Honradez y ética en la montaña. *Ángel Landa*. 2009. Núm. 236. Págs. 472-473.  
 Qué es lo que hay detrás de un nombre. Los otros Cervinos. *Txomin Uriarte*. 2009. Núm. 237. Págs. 483-493.  
 -Txindoki. *Martín Elorza*.  
 -Uccello. *Txomin Uriarte*.  
 -Ama Dablam. *Juanra Madariaga*.  
 -Jirishanca. *Sevi / Kartajanari*.  
 -Condoriri. *Luis Alejos*.  
 -Peñamellera. *Javi Urrutia*.  
 -Gilbo. *Luis Alejos*.  
 Pagoeta Mendizale Elkarteak. 50 urte bete ditu. *Imanol Epelde*. 2009. Núm. 237. Págs. 528-529.  
 Las carreras de montaña a debate. *Luis Alejos*. 2009. Núm. 237. Pág. 530.

### 18A. Ciclismo de montaña

B.T.T. Itzulia Euskal Pirinioan. *Jon Gurutzia*. 2009. Núm. 236. Págs. 456-461.  
 Pilcomayo goitik behera. Ibarretaren oinatzen atzetik. *Aitor Intxaurraga*. 2009. Núm. 237. Págs. 494-501.

### 19.- Literatura

Rokodromoan ikusiku dugu elkar. *Antxon Narbaiza*. 2008. Núm. 230. Págs. 39-41.  
 El Cantal de la Berenjena. *Juan Manuel Maestre*. 2008. Núm. 232. Págs. 163-165.  
 Amaiur. *Sergio Lozano*. 2008. Núm. 233. Págs. 248-249.

### 20.- Comic

Mendi: Erronkak. *Iru*. 2008. Núm. 230. Pág. 61.  
 Mendizale belaundi berriak. *Iru*. 2008. Núm. 232. Pág. 199.  
 Eskalada Txapelketa 2020ko garaileak. *Iru*. 2008. Núm. 233. Pág. 259.  
 Mendirako elikadura? *Iru*. 2009. Núm. 234. Pág. 327.  
 Espeleología. *Iru*. 2009. Núm. 235. Pág. 408.  
 Tontorrari eraso. *Iru*. 2009. Núm. 236. Pág. -480.  
 Erronka berriak. 2009. Núm. 237. Pág. 533.

### 21.- Puntakoak euskaraz

Eutsi neska! *Alizia Olazábal*. 2008. Núm. 231. Pág. 128.



■ Patagoniako Argi-itzalak. Torres del Paine Parke Nazionala. Txile



■ Ibai baten heriotza. Chiloe Parke Nazionala. Txile